

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 84 (1957)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Les petits ennuis  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230536>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

l'Amicale. Elle nous fit une jolie surprise en nous lisant avec émotion le touchant poème de son regretté père : *La famille* (page 73 de *Por la Veillà*). Nous sommes heureux de ce contact avec Mlle Cordey et lui disons, ici encore, notre message de bienvenue, et espérons la voir souvent à nos séances.

Le président Aloïs Chappuis donna quelques détails sur la sortie au Saut-du-Doubs, prévue le jeudi 20 juin, le secrétaire lut son procès-verbal, le caissier Ami Cordey encaissa des cotisations et plusieurs membres apportèrent leurs productions patoises pleines de saveur, le tout entrecoupé de chants d'ensemble et de gais propos.

\* \* \*

L'Amicale de Granges-Lucens est un peu en veilleuse ce printemps. Son animatrice de Villeneuve, Mlle Elise Crausaz, ayant dû faire un séjour à l'Hôpital d'Estavayer, elle n'a donc rien pu organiser ces dernières semaines. Nous lui souhaitons bon rétablissement.

Plusieurs membres de cette amicale, fribourgeois et vaudois, ont assisté à l'assemblée cantonale de Moudon, nous disant leur désir de se retrouver encore avant l'été.

\* \* \*

L'Amicale du Mont-Pèlerin prévoit une rencontre sur la montagne, au cours de la belle saison.

### Les petits ennuis

*M. Marius Bettex, à Combremont-le-Petit, n'a pas retrouvé son chapeau neuf en sortant de séance. Celui qui en a pris soin par inadvertance est prié de le renvoyer à son propriétaire légitime.*

*Le secrétaire Pasche ne retrouve pas les adresses de deux dames qui lui ont payé chacune un volume, à leur expéditeur après coup. Elles voudront bien s'annoncer par une carte à O. Pasche, Essertes s. Oron.*

## Lo Malayâ et lo Pakistan

(On bocon de jographie, quemet on l'apregnâ à l'écoûla, din lo tin.)

Tsi no, lé on bî payi, vretablliamin ! N'é pas on payi pllîa quemet on lan de buya, de bî savâ. L'ai a bin quoque montagne qu'on pau s'é ganguellî déchû ; cin baille bal et bin à châ et à esserpâ et à tsouyî de pas s'é fotre avau et s'é trossâ la rîta au bin lé piaute. In a que l'au faut çosse qu'on lau dit dai « alpinisse ». Po mé l'é laisso allâ, ora que su vîllho mé faut lo pllîa, pas tant de sebetau ! On a assebin bin quoque galé lé yo l'ai a prau d'iguie po ciauque que l'âman bin. In a yon on iadzo que l'îre à crepeton au revon dau lé de Bret que bévessai de c'iguie tant que puâve.

Adan, a-te-que que passe à la tserrâre décoûte lo meniste que l'ai brâme dinse :

— E te bouna, c'iguie, Fanfolet ?

— Oï, que l'ai repond Fanfolet, que bevessai adî. De bî savâ que l'é bouna. L'a on goût de « rebailie-m'in mé ». Pi prau !

Adan, po s'esppliquâ on bocon po la jographie, mé faut vo dere que lo crêt que l'é pas tant llien de tsi no, on l'ai dit lo malayâ. Lo veladzo que l'é au coutset de clli crêt l'é Letse-gredon. Lé dzin de clli veladzo sant pourro quemet lé ratte du que l'ai a rinque dai bosson et de la crouïe herba que l'é épupairau : dai zustie, dau piapau, dai lampé, de la yétalla, dau sagne-nâ prau matâre, et pu encora dau grammont que lé fénne fant de la tisanna quan l'an fauta dau tire-mondo !

Avau lo crêt, la terra l'é bin de meillau. On pau sennâ dau blliâ et piantâ dai truffie, de l'abondance, dai tchou-rave et dau porâ.

Din lo villho tein, on sennâve assebin dau lin et dau tsenêvo, ma ora lé fenne sâvan pe rin felâ. Yatsitan lau linsu,